



Bruxelles, 2 octombrie 2017
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2013/0226 (COD)**

**12755/17
ADD 1**

**CODIF 26
CODEC 1494
MI 667
UD 220
ECO 57**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	26 septembrie 2017
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2017) 545 final ANNEXES 1 to 8
Subiect:	ANEXE la Propunere de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind statistica transportului de mărfuri pe căi navigabile interioare (text codificat)

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2017) 545 final ANNEXES 1 to 8.

Anexă: COM(2017) 545 final ANNEXES 1 to 8



Bruxelles, 26.9.2017
COM(2017) 545 final

ANNEXES 1 to 8

ANEXE

la

Propunere de

**REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI
privind statistica transportului de mărfuri pe căi navigabile interioare (text codificat)**

ANEXA I

Tabelul I1. Transportul de mărfuri în funcție de tipul mărfii (date anuale)			
Elemente	Codificare	Nomenclator	Unitate
Tabel	2 caractere alfanumerice	„I1”	
Țara raportoare	2 litere	NUTS0 (cod național)	
Anul	4 cifre	„aaaa”	
Țara/regiunea de încărcare	4 caractere alfanumerice	NUTS2 ¹	
Țara/regiunea de descărcare	4 caractere alfanumerice	NUTS2 ²	
Tipul de transport	1 cifră	1 = național 2 = internațional (cu excepția tranzitului) 3 = tranzit	
Tipul de marfă	2 cifre	NST ☒ 2007 ☒	
Tipul de ambalare	1 cifră	1 = mărfuri în containere 2 = mărfuri care nu sunt în containere și containere goale	
Tone transportate			Tone
Tone-km			Tone-km

¹ Când nu se cunoaște sau nu este disponibil codul regional, se utilizează următoarea codificare:

- „NUTS0 + ZZ” când există codul NUTS pentru țara parteneră.
- codul „ISO + ZZ” când nu există codul NUTS pentru țara parteneră.
- „ZZZZ” când țara parteneră este complet necunoscută.

² Când nu se cunoaște sau nu este disponibil codul regional, se utilizează următoarea codificare:

- „NUTS0 + ZZ” când există codul NUTS pentru țara parteneră.
- codul „ISO + ZZ” când nu există codul NUTS pentru țara parteneră.
- „ZZZZ” când țara parteneră este complet necunoscută.

ANEXA II

Tabelul III. Transportul în funcție de naționalitatea navei și tipul de navă (date anuale)			
Elemente	Codificare	Nomenclator	Unitate
Tabel	3 caractere alfanumerice	„II1”	
Țara raportoare	2 litere	NUTS0 (cod național)	
Anul	4 cifre	„aaaa”	
Țara/regiunea de încărcare	4 caractere alfanumerice	NUTS2 ³	
Țara/regiunea de descărcare	4 caractere alfanumerice	NUTS2 ⁴	
Tipul de transport	1 cifră	1 = național 2 = internațional (cu excepția tranzitului) 3 = tranzit	
Tipul de navă	1 cifră	1 = barjă autopropulsată 2 = barjă fără autopropulsare 3 = barjă tank autopropulsată 4 = barjă tank fără autopropulsare 5 = alte nave pentru transportul de mărfuri 6 = navă maritimă	
Naționalitatea navei	2 litere	NUTS0 (cod național) ⁵	

³ Când nu se cunoaște sau nu este disponibil codul regional, se utilizează următoarea codificare:

- „NUTS0 + ZZ” când există codul NUTS pentru țara parteneră.
- codul „ISO + ZZ” când nu există codul NUTS pentru țara parteneră.
- „ZZZZ” când țara parteneră este complet necunoscută.

⁴ Când nu se cunoaște sau nu este disponibil codul regional, se utilizează următoarea codificare:

- „NUTS0 + ZZ” când există codul NUTS pentru țara parteneră.
- codul „ISO + ZZ” când nu există codul NUTS pentru țara parteneră.
- „ZZZZ” când țara parteneră este complet necunoscută.

⁵ Când nu există un cod NUTS pentru țara de înregistrare a navei, se raportează codul național ISO. În cazul în care nu se cunoaște naționalitatea navei, se utilizează codul „ZZ”.

Tone transportate			Tone
Tone-km			Tone-km

Tabelul II2. Traficul navelor (date anuale)			
Elemente	Codificare	Nomenclator	Unitate
Tabel	3 caractere alfanumerice	„II2”	
Țara raportoare	2 litere	NUTS0 (cod național)	
Anul	4 cifre	„aaaa”	
Tipul de transport	1 cifră	1 = național 2 = internațional (cu excepția tranzitului) 3 = tranzit	
Numărul de deplasări al navelor încărcate			Deplasări de nave
Numărul de deplasări al navelor goale			Deplasări de nave
Navă-km (navă încărcată)			Navă-km
Navă-km (navă goală)			Navă-km

NOTĂ: Dispoziția prezentului tabel II2 este opțională.

ANEXA III

Tabelul III1. Transportul în containere în funcție de tipul mărfii (date anuale)			
Elemente	Codificare	Nomenclator	Unitate
Tabel	4 caractere alfanumerice	„III1”	
Țara raportoare	2 litere	NUTS0 (cod național)	
Anul	4 cifre	„aaaa”	
Țara/regiunea de încărcare	4 caractere alfanumerice	NUTS2 ⁶	
Țara/regiunea de descărcare	4 caractere alfanumerice	NUTS2 ⁷	
Tipul de transport	1 cifră	1 = național 2 = internațional (cu excepția tranzitului) 3 = tranzit	
Dimensiunea containerelor	1 cifră	1 = 20' unități navlu 2 = 40' unități navlu 3 = unități navlu > 20' și < 40' 4 = unități navlu > 40'	
Situație încărcare	1 cifră	1 = containere încărcate 2 = containere goale	
Tipul de marfă	2 cifre	NST ☒ 2007 ☒	
Tone transportate			Tone
Tone-km			Tone-km
TEU			TEU

⁶ Când nu se cunoaște sau nu este disponibil codul regional, se utilizează următoarea codificare:

- „NUTS0 + ZZ” când există codul NUTS pentru țara parteneră.
- codul „ISO + ZZ” când nu există codul NUTS pentru țara parteneră.
- „ZZZZ” când țara parteneră este complet necunoscută.

⁷ Când nu se cunoaște sau nu este disponibil codul regional, se utilizează următoarea codificare:

- „NUTS0 + ZZ” când există codul NUTS pentru țara parteneră.
- codul „ISO + ZZ” când nu există codul NUTS pentru țara parteneră.
- „ZZZZ” când țara parteneră este complet necunoscută.

TEU-km			TEU-km
--------	--	--	--------

ANEXA IV

Tabelul IV1. Transportul în funcție de naționalitatea navei (date trimestriale)			
Elemente	Codificare	Nomenclator	Unitate
Tabel	3 caractere alfanumerice	„IV1”	
Țara raportoare	2 litere	NUTS0 (cod național)	
Anul	4 cifre	„aaaa”	
Trimestru	2 cifre	41 = trimestrul 1 42 = trimestru 2 43 = trimestru 3 44 = trimestru 4	
Tipul de transport	1 cifră	1 = național 2 = internațional (cu excepția tranzitului) 3 = tranzit	
Naționalitatea navei	2 litere	NUTS0 (cod național) ⁸	
Tone transportate			Tone
Tone-km			Tone-km

Tabelul IV2. Transportul în containere în funcție de naționalitatea navei (date trimestriale)			
Elemente	Codificare	Nomenclator	Unitate
Tabel	3 caractere alfanumerice	„IV2”	
Țara raportoare	2 litere	NUTS0 (cod național)	
Anul	4 cifre	„aaaa”	

⁸ Când nu există un cod NUTS pentru țara de înregistrare a navei, se raportează codul național ISO. În cazul în care nu se cunoaște naționalitatea navei, se utilizează codul „ZZ”.

Trimestru	2 cifre	41 = trimestrul 1 42 = trimestrul 2 43 = trimestrul 3 44 = trimestrul 4	
Tipul de transport	1 cifră	1 = național 2 = internațional (cu excepția tranzitului) 3 = tranzit	
Naționalitatea navei	2 litere	NUTS0 (cod național) ⁹	
Situație încărcare	1 cifră	1 = containere încărcate 2 = containere goale	
Tone transportate			Tone
Tone-km			Tone-km
TEU			TEU
TEU-km			TEU-km

⁹ Când nu există un cod NUTS pentru țara de înregistrare a navei, se raportează codul național ISO. În cazul în care nu se cunoaște naționalitatea navei, se utilizează codul „ZZ”.

ANEXA V

Tabelul V1. Transportul de mărfuri (date anuale)			
Elemente	Codificare	Nomenclator	Unitate
Tabel	2 caractere alfanumerice	„V1”	
Țara raportoare	2 litere	NUTS0 (cod național)	
Anul	4 cifre	„aaaa”	
Tipul de transport	1 cifră	1 = național 2 = internațional (cu excepția tranzitului) 3 = tranzit	
Tipul de marfă	2 cifre	NST ☒ 2007 ☒	
Tone transportate			Tone
Tone-km			Tone-km

ANEXA VI

NST 2007	
Diviziune	Descriere
01	Produse agricole, de vânătoare și forestiere; pește și alte produse pescărești
02	Cărbune și lignit; țiței și gaze naturale
03	Mănereuri metalifere și alte produse de minerit și exploatare în carieră; turbă; uraniu și toriu
04	Produse alimentare, băuturi și tutun
05	Textile și produse textile; piele și produse din piele
06	Lemn și produse din lemn și plută (cu excepția mobilierului); articole din paie și materiale de împletit; celuloză, hârtie și produse din hârtie; materiale tipărite și pe medii de stocare
07	Cocs și produse petroliere rafinate
08	Chimicale, produse chimice și fibre sintetice și artificiale; produse din mase plastice și din cauciuc; combustibil nuclear
09	Alte produse minerale nemetalice
10	Metale de bază; produse metalice fabricate, cu excepția mașinilor și a echipamentelor
11	Mașini și echipamente n.c.a.; mașini și aparatură de calcul pentru birou; mașini și aparate electrice n.c.a.; echipamente și aparate radio, TV și de comunicații; instrumente medicale, optice și de precizie; ceasuri și ceasornice
12	Echipamente de transport
13	Mobilier; alte mărfuri manufacturate n.c.a.
14	Materii prime secundare; deșeuri urbane și alte deșeuri
15	Poștă, colete
16	Echipamente și materiale utilizate în transportul de mărfuri
17	Mărfuri mutate în cursul mutării de gospodărie sau birouri; bagaje transportate separat de pasageri; automobile mutate în scopul reparațiilor; alte mărfuri necomerciale n.c.a.
18	Mărfuri grupate: un amestec de tipuri de mărfuri care sunt transportate împreună

19	Mărfuri neidentificabile: mărfuri care nu pot fi identificate dintr-un motiv sau altul și care, prin urmare, nu pot fi clasificate în grupele 01–16
20	Alte mărfuri n.c.a.



ANNEXA VII

Regulamentul abrogat și modificările sale ulterioare

Regulamentul (CE) nr. 1365/2006 al Parlamentului European și
al Consiliului
(JO L 264, 25.9.2006, p. 1)

Regulamentul (CE) nr 425/2007 al Comisiei
(JO L 103, 20.4.2007, p. 26)

Numai articolul 1

Regulamentul (CE) nr 1304/2007 al Comisiei
(JO L 290, 8.11.2007, p. 14)

Numai articolul 4

Regulamentul (UE) 2016/1954 al Parlamentului
European și al Consiliului
(JO L 311, 17.11.2016, p. 20)

ANEXA VIII

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE) nr. 1365/2006	Prezentul regulament
Articolele 1 – 4	Articolele 1 – 4
Articolul 4a	Articolul 5
Articolul 5	Articolul 6
Articolul 6	Articolul 7
Articolul 7	Articolul 8
Articolul 8	Articolul 9
Articolul 10	Articolul 11
Articolul 11	–
–	Articolul 12
Articolul 12	Articolul 13
Anexa A	Anexa I
Anexa B	Anexa II
Anexa C	Anexa III
Anexa D	Anexa IV
Anexa E	Anexa V
Anexa F	Anexa VI
–	Anexa VII
–	Anexa VIII